

# ～こそすれ (…ない) (只會～絕不會～)

「～こそすれ (…ない)」(只會～、絕不會～ (強調肯定前者、否定後者)) — ① 句型と例句

N1・CEFR C1

姓名： 日期：

**STEP 1・先讀懂句型**：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

## 動詞ます形/名詞 → +こそすれ → ～ない (後句否定『相反』的事)

「～こそすれ (…ない)」表達「(情況) 只會朝前項發展、絕對不會變成相反的反項」。用「こそ」強烈肯定前項、再把與前項相反、對立的後項徹底否定、形成『肯定一邊、否定另一邊』的強調對比。

接續 (前面接動詞ます形或名詞)：

- ① 動詞ます形+こそすれ：「物価は上がりこそすれ、下がることはない」(物價只會漲、絕不會跌)。
- ② 名詞+こそすれ：「感謝こそすれ、恨むことはない」(只有感謝、絕不會怨恨)。
- ③ 名詞時也可寫成「名詞+でこそあれ」的近義 (こそあれ=強調名詞、見 85 課近縁)。

核心：前後必須『語意相反』：

- ① 方向相反：「増えこそすれ、減ることはない」(增↔減)。
- ② 態度相反：「理解こそすれ、非難されるべきではない」(理解↔非難)。
- ③ 程度相反：「悪化こそすれ、改善する見込みはない」(悪化↔改善)。

→ 前項是說話者『強烈肯定』的、後項是其『反義』、被斷然否定。

最重要對比 — こそすれ (肯定前者否定相反項) vs ないまでも (85-2 程度退讓)：

・「こそすれ」=正反對立：強烈肯定前項、徹底否定相反的反項 (感謝こそすれ、恨むことはない=肯定『感謝』、否定『恨』，兩者相反)。

・「ないまでも」=程度退讓：高程度做不到、退守同方向的低程度 (毎日とは言わないまでも、週一は運動する=高低之分，仍同類)。

・差別：こそすれ 前後是『相反、對立』(A vs 非A)，ないまでも 前後是『同方向、高低不同』。

→ こそすれ=肯定前者、否定相反項/ないまでも=程度退讓給下限。

注意：

- ① 後句一定收在否定、且否定的是『與前項相反』的事 (～ことはない・～はずがない・～べきではない)。
- ② 前後語意必須對立、若兩者同方向就不能用 こそすれ。
- ③ 屬硬い書面、論述、社論語氣、用來鏗鏘有力地強調判斷。

## 例句 (9 句)

感謝こそすれ、恨むことはない。(かんしゃ こそすれ、うらむ ことはない。) 只有感謝、絕不會怨恨。

物価は上がりこそすれ、下がることはない。(ぶつかは あがり こそすれ、さがる ことはない。) 物價只會漲、絕不會跌。

彼の努力は評価されこそすれ、批判される筋合いはない。(かれの どりよくは ひょうか され こそすれ、ひはん される すじあいはない。) 他的努力只該被肯定、沒道理被批評。

少子高齢化は深刻化こそすれ、改善する見込みはない。(しょうし こうれいかは しんこくか こそすれ、かいぜん する みこみはない。) 少子高齢化只會惡化、看不到改善的希望。

彼女の行動は理解こそすれ、非難されるべきではない。(かのじょの こうどうは りかいこそすれ、ひなん される べきではない。) 她的行為只該被理解、不該被指責。

---

この問題は複雑になりこそすれ、簡単になることはない。(この もんだいは ふくざつになりこそすれ、かんたんになる ことはない。) 這問題只會更複雜、絕不會變簡單。

---

両国の関係は悪化こそすれ、好転する気配はない。(りょうこくの かんけいは あっかこそすれ、こうてん する けいは ない。) 兩國關係只會惡化、沒有好轉的跡象。

---

努力は人を成長させこそすれ、傷つけることはない。(どりよくは ひとを せいちょう させこそすれ、きずつける ことはない。) 努力只會讓人成長、絕不會傷害人。

---

需要は増えこそすれ、減ることはないだろう。(じゅようは ふえ こそすれ、へる ことはないだろう。) 需求只會增加、應該不會減少。

---

# ～こそすれ (…ない) (只會～絕不會～)

「～こそすれ (…ない)」(只會～、絕不會～ (強調肯定前者、否定後者)) — ② 練習

N1 · CEFR C1

姓名： 日期：

**STEP 2・自己寫寫看**：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

動詞ます形/名詞 → +こそすれ → ～ない (後句否定『相反』的事)

1 提示：感謝・恨む (うらむ)

2 提示：物価・上がる (あがる)

3 提示：努力・評価 (ひょうか)

4 提示：少子高齢化・深刻化 (しんこくか)

5 提示：行動・理解 (りかい)

6 提示：問題・複雜 (ふくざつ)

7 提示：關係・惡化 (あつか)

8 提示：努力・成長 (せいちょう)

9 提示：需要・増える (ふえる)

10 提示：(畏) 後句否定『相反』項 (ひてい)

11 提示：(畏) 動詞用ます形 (ますけい)

---

12 提示：(畏) こそすれ vs ないまでも (ちがい)

---

13 提示：(自由) 経験 (けいけん)

---

14 提示：(自由) 技術 (ぎじゅつ)

---

15 提示：(自由) 信頼 (しんらい)

---

16 提示：負担・増す (ます)

---

17 提示：評判・上がる (ひょうばん)

---

18 提示：敬意・抱く (けいい)

---

19 提示：格差・広がる (かくさ)

---

20 提示：誇り・感じる (ほこり)

---

21 提示：緊張・高まる (きんちょう)

---

22 提示：愛情・深まる (あいじょう)

---

# ～こそすれ（…ない）（只會～絕不會～）

「～こそすれ（…ない）」（只會～、絕不會～（強調肯定前者、否定後者）） — ③ 解答

N1・CEFR C1

姓名： 日期：

**STEP 3・對答案**：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

**1** 提示：感謝・恨む（うらむ）

**感謝こそすれ、恨むことはない。**（かんしゃこそすれ、うらむことはない。）

かんしゃこそすれ、うらむことはない。

只有感謝、絕不怨恨。

**2** 提示：物価・上がる（あがる）

**物価は上がりこそすれ、下がることはない。**（ぶっかはあがりこそすれ、さがることはない。）

ぶっかはあがりこそすれ、さがることはない。

物價只漲不跌。

**3** 提示：努力・評価（ひょうか）

**彼の努力は評価されこそすれ、批判される筋合いはない。**（かれのどりよくはひょうかされこそすれ、ひはんされるすじあいはない。）

かれのどりよくはひょうかされこそすれ、ひはんされるすじあいはない。

努力只該被肯定不該被批。

**4** 提示：少子高齢化・深刻化（しんこくか）

**少子高齢化は深刻化こそすれ、改善する見込みはない。**（しょうしこうれいかはしんこくかこそすれ、かいぜんするみこみはない。）

しょうしこうれいかはしんこくかこそすれ、かいぜんするみこみはない。

只會惡化不會改善。

**5** 提示：行動・理解（りかい）

**彼女の行動は理解こそすれ、非難されるべきではない。**（かのじょのこうどうはりかいこそすれ、ひなんされるべきではない。）

かのじょのこうどうはりかいこそすれ、ひなんされるべきではない。

只該被理解不該被責。

**6** 提示：問題・複雑（ふくざつ）

**この問題は複雑になりこそすれ、簡単になることはない。**（このもんだいはふくざつになりこそすれ、かんたんになることはない。）

このもんだいはふくざつになりこそすれ、かんたんになることはない。

只會更複雜不會變簡單。

**7** 提示：関係・悪化（あつか）

**両国の関係は悪化こそすれ、好転する気配はない。**（りょうこくのかんけいはあつかこそすれ、こうてんするけいはない。）

りょうこくのかんけいはあつかこそすれ、こうてんするけいはない。

只會惡化沒好轉跡象。

8 提示：努力・成長（せいちょう）

努力は人を成長させこそすれ、傷つけることはない。（どりよくはひとをせいちょうさせこそすれ、きずつけることはない。）

どりよくはひとをせいちょうさせこそすれ、きずつけることはない。  
努力只讓人成長不傷人。

9 提示：需要・増える（ふえる）

需要は増えこそすれ、減ることはないだろう。（じゅようはふえこそすれ、へることはないだろう。）

じゅようはふえこそすれ、へることはないだろう。  
需求只增不減。

10 提示：(異) 後句否定『相反』項（ひてい）

前後要對立：上がり\*\*こそすれ\*\*<sup>ひてい</sup>、下がる\*\*ことはない\*\*（上↔下）

ひてい  
後句要否定與前項相反的事。

11 提示：(異) 動詞用ます形（ますけい）

(×) 上がる\*\*こそすれ\*\* / (○) 上がり\*\*こそすれ\*\*<sup>ますけい</sup>（ます形）

ますけい  
動詞要用ます形+こそすれ。

12 提示：(異) こそすれ vs ないまでも（ちがい）

(正反對立) 感謝こそすれ恨まない / (程度退讓) 毎日とは言わないまでも週一は…<sup>ちがい</sup>

ちがい  
こそすれ=肯定vs否定/ないまでも=降程度。

13 提示：(自由) 経験（けいけん）

参考解答

失敗は人を強くしこそすれ、弱くすることはない。（しっぱいはひとをつよくしこそすれ、よわくすることはない。）

しっぱいはひとをつよくしこそすれ、よわくすることはない。  
失敗只會讓人變強、絕不會變弱。

14 提示：(自由) 技術（ぎじゅつ）

参考解答

技術は進歩しこそすれ、後退することはない。（ぎじゅつはしんぼしこそすれ、こうたいすることはない。）

ぎじゅつはしんぼしこそすれ、こうたいすることはない。  
技術只會進步、絕不會倒退。

15 提示：(自由) 信頼（しんらい）

参考解答

誠実な対応は信頼を高めこそすれ、損なうことはない。（せいじつなたいおうはしんらいをたかめこそすれ、そこなうことはない。）

せいじつなたいおうはしんらいをたかめこそすれ、そこなうことはない。  
誠實的應對只會提升信賴、絕不會損害。

16 提示：負担・増す (ます)

**高齢化で負担は増しこそすれ、軽くなることはない。** (こうれいかで ふたんは まし こそすれ、かるく なる ことはない。)

こうれいかで ふたんは まし こそすれ、かるく なる ことはない。

高齢化下負担只増不減。

17 提示：評判・上がる (ひょうばん)

**彼の評判は上がりこそすれ、落ちることはないだろう。** (かれの ひょうばんは あがり こそすれ、おちる ことはないだろう。)

かれの ひょうばんは あがり こそすれ、おちる ことはないだろう。

他的名聲只升不落。

18 提示：敬意・抱く (けいひ)

**彼には敬意を抱きこそすれ、軽蔑することはない。** (かれには けいひを いだき こそすれ、けいべつ することはない。)

かれには けいひを いだき こそすれ、けいべつ することはない。

對他只有敬意、絕不會輕視。

19 提示：格差・広がる (かくさ)

**経済格差は広がりこそすれ、縮まる気配はない。** (けいざい かくさは ひろがり こそすれ、ちぢまる けいはい はない。)

けいざい かくさは ひろがり こそすれ、ちぢまる けいはい はない。

經濟差距只擴大沒縮小跡象。

20 提示：誇り・感じる (ほこり)

**その仕事に誇りを感じこそすれ、恥じることはない。** (その しごと に ほこり を かんじ こそすれ、はじる ことはない。)

その しごと に ほこり を かんじ こそすれ、はじる ことはない。

對那工作只感到驕傲、絕不羞愧。

21 提示：緊張・高まる (きんちょう)

**情勢は緊張が高まりこそすれ、緩和することはない。** (じょうせいは きんちょうが たかまり こそすれ、かんわ することはない。)

じょうせいは きんちょうが たかまり こそすれ、かんわ することはない。

局勢只緊張不緩和。

22 提示：愛情・深まる (あいじょう)

**年月とともに愛情は深まりこそすれ、冷めることはない。** (としつきと ともに あいじょうは ふかまり こそすれ、さめる ことはない。)

としつきと ともに あいじょうは ふかまり こそすれ、さめる ことはない。

隨歲月愛情只加深不冷卻。